

# Reallexikon der Assyriologie und Vorderasiatischen Archäologie

Begründet von  
E. Ebeling und B. Meissner

fortgeführt von  
E. Weidner, W. von Soden und D. O. Edzard

herausgegeben von M. P. Streck

unter Mitwirkung von  
G. Frantz-Szabó · M. Krebernik · D. Morandi Bonacossi  
J. N. Postgate · U. Seidl · M. Stol · G. Wilhelm

Redaktion  
T. Blaschke · S. Ecklin · J. Fechner · S. Pfaffinger

Band 13 · 5./6. Lieferung

Susa. B – Telipinu. B

2012

Sonderdruck

De Gruyter

gen, bestimmten Haartrachten sowie vergänglichen Bemalungen nachweisen. Vgl. den Brief TCL 17, 8 (aB), der das Verschwinden von Markierungen an Vieh, das ins Wasser gefallen war, erwähnt und „eine Markierung, die nicht veränderbar ist“ (*šimat ... ša la nukkurim*), fordert (vgl. Reiner 2004, 477).

Seit dem 3. Jt. wurden Menschen, Tiere und Objekte (etwa Boote und Werkzeuge) markiert, um institutionelles bzw. privates Eigentum zu kennzeichnen (bzgl. Viehmarktfälschung vgl. CH § 265). Zu diesem Zweck wurden Embleme diverser Gottheiten als Brandzeichen (oder mit einer anderen Markierungstechnik) appliziert. Aus dem 3. Jt. kennen wir etwa die Symbole „Anzū“ (*áñzud<sup>mušen</sup>*), „Boot“ (*má da-kum*), „Fisch“ (*k u<sub>6</sub>*) und „Schildkröte“ (*níg-búnn-a*); s. die Übersicht bei de Maaijer 2001. Wurden seit dem ausgehenden 3. Jt. Sklaven mit der sogenannten Sklavenfrisur *abbuttu* gekennzeichnet (s. Dandamaev 1984, 233f.; Sklave\*, Sklaverei. B. § 3), so kommt in nB Zeit die (Brand-)Markierung von Tempelsklaven mit Hilfe von Göttersymbolen\* (B. § 2c. S. 496: „Stempel“) in Mode: „Stern“ (*kakkabtu*), „Spaten“ (*marru*) und „Griffel“ (*qantuppi*). Gleichzeitig entwickelte sich die Technik des Tätowierens ganzer Schriftzüge, die teils fremd- oder mehrsprachig an den Händen, seltener im Gesicht, angebracht wurden – etwa der Name eines Sklavenbesitzers oder die göttliche Widmung am geweihten Körper eines Tempeloblaten (nB *širku*).

Sum. Termini technici sind: *zā-šú/šu<sub>4</sub>/šuš* „(brand-)markieren“, *(urudu)zā-šú* „Markierung, Brandeisen“; *(urudu)si-im-da* „Emblem, Brandeisen“, *(urudu)si-im-da-šú/ak* „ein (Brand-)Zeichen anbringen“; *izi-tag<sup>zaba[r]</sup> / [u]rudu-ni-izi-tag-ga / izi-sig-ge* = *šimtu* (aB lex.); *še-gín* „Leim, Farbe“ (Ur III auch *še-gìn*, Mari [KUŠ].*še.GIN*<sub>7</sub>).

Neben akk. *šatāru*, wörtl. „beschriften“, stehen weitere Begriffe zur Diskussion: *arrātu* „T. oder Brandzeichen“ (CAD A/2, 305 s.v.; AHw. 71 *arru* II [in JNES 4, 156: 4 lies *patru!*]!); *eberu* „bemalen (Gesicht)“; *esēru* „zeichnen“; *šamātu* „(brand-)markieren“, dazu *šimtu* „(Brand-)Markierung“;

Brandeisen; Farbe“, *šimtu* (*šakānu*) „eine (Brand-)Markierung (anbringen)“, *lúšāmitu* „(Brand-)Markierer“. Vgl. auch das „Einritzten“ (*naqāru*) von „Bildnissen“ (*salmu*) als Ergebnisbezeugung bei W. Sallaberger, CunMon. 16 (1999) 119 und 201 (aB).

Einen Hinweis auf besondere T.-Praktiken in Elam liefert eine spätkurukzeitl. Figur eines Mannes, der von zwei Schlangen umklammert wird und dessen Wangen mit jeweils einer Rosette verziert sind (D. Morandi Bonacossi, BagM 27 [1996] 45–79).

Dandamaev M. A. 1984: Slavery in Babylonia: from Nabopolassar to Alexander the Great (626–331 BC). – Dougherty R. P. 1923: The shirkūtu of Babylonian deities (= YOSR 5/2). – Foxvog D. A. 1995: Sumerian brands and branding-irons, ZA 85, 1–7. – Giessler J. 2007: Zeichen am Körper: eine sozio-kulturelle Be- trachtung von Körperfeststellungen und Körpermorifikationen im Alten Orient (unpubl. Magisterarbeit Marburg). – Jursa M. 2005: Nochmals aramäische Buchstabennamen in akkadischer Transliteration, Fs. M. Schretter 399–405. – Jursa M./Weszeli M. 2000: Der „Zahn“ des Schreibers: ein aramäischer Buchstabename in akkadischer Transkription, ZA 90, 78–84. – de Maaijer R. 2001: Late third millennium identifying marks, Fs. K. R. Veenhof 301–324. – Pearce L. E. 1996: Iron „stars“ in the Neo-Babylonian period, NABU 1996/25. – Reiner E. 2004: Runaway – seize him, Fs. M. T. Larsen 475–482. – Stolper M. W. 1998: Inscribed in Egyptian, in: M. Brosius et al. (ed.), Studies in Persian history: essays in memory of David M. Lewis (= Achaemenid History 11), 133–143.

J. Giessler – R. Pientka-Hinz

**Tafel** (tablet). Writing t. are made of clay, wood or ivory covered with wax or ochre, or of precious materials (including stone).

a) *T. made of clay*: see Keilschrift\* § 12; Tontafel\*, Tontafelhülle.

b) *T. made of wood or ivory*, covered with wax (Wachs\*; Wachstafel\*) and yellow ochre: the Akk. name is *lē'u* (multi-board), loaned into Sum. as *gišli.u<sub>5</sub>.um*, or *daltu* (single writing board, see Stol 1998, 343), wax is *iškūru* (cf. *tuppa ša iškūri* “t. of wax” MRS 12, 18: 23) and yellow ochre *kalū* (Stol 1998, 347f.). T. of this kind were already known in the Ur III period (see CAD L 156 *lē'u b1'*).

Holztafel\*. – *Further lit.:* André-Salvini B. 1992: Les tablettes du monde cunéiforme, in: E. Lalou (ed.), *Les tablettes à écrire de l'antiquité à l'époque moderne* (= *Bibliologia* 12), 15–33. – Stol M. 1978: Wastafeltjes uit het Nabije Oosten, *Phoenix* 24, 11–14; id. 1998: Einige kurze Wortstudien, *Fs. R. Borger* 343–352. – MacGinnis J. 2002: The use of writing boards in the Neo-Babylonian temple administration at Sippar, *Iraq* 64, 217–236. – Payton R. 1991: The Ulu Burun writing-board set, *AnSt.* 41, 99–106. – Symington D. 1991: Late Bronze Age writing boards and their uses: textual evidence from Anatolia and Syria, *AnSt.* 41, 111–123. – Warnock P./Pendleton M. 1991: The wood of the Ulu Burun diptych, *AnSt.* 41, 107–110.

c) *T. made of precious materials* (including stone): Inscribed t. made of gold, silver and other precious materials were buried in the foundations of palaces or temples, see Ellis 1968, 97–107 and 187–197. A good example is provided by an inscription of Sargon II of Assyria (Ellis 1968, 194 no. 78; Fuchs, Sg. 50: 40–44): “I wrote my name on tablets made of gold, silver, bronze, tin, lead, lapis lazuli (and) alabaster and put them in their (i. e. the buildings’) foundations.” Hittite treaties were sometimes written on t. made of gold, silver, bronze or iron (Otten 1988; CAD T 148 *tuppu* A1h; Staatsvertrag\* C. §§ 1.4–5).

Keilschrift\* § 14.2. – *Further lit.:* Ellis R. S. 1968: Foundation deposits in ancient Mesopotamia (= YNER 2). – Otten H. 1988: Die Bronzetafel aus Boğazköy: ein Staatsvertrag Tut-  
halijas IV. (= StBoT Beih. 1).

Other original monumental texts only rarely have tablet form, e. g., the “sun tablet” from Sippar which measures ca. 18 × 29 cm.

Seidl U. 2001: Das Ringen um das richtige Bild des Šamaš von Sippar, *ZA* 91, 120–132.

M. P. Streck

**Tafel des Lebens** (tablet of life). A. In Mesopotamien.

The t. (im/dub nam-ti-la-ka, *gišli-u-*<sub>5</sub>  
*um ti, le'u ša balāti*) occurs in several texts from ancient Mesopotamia. Sum. texts often identify a divine scribe responsible for the tablet of life (Ninimma A 4f. = Focke 1998, 197–199, 205f.). Nungal\* records “righteous” human beings on it (Nungal A =

Sjöberg 1973, 32f., 44). Haia marks down the years of the king’s reign (Rīm-Sin B 50–52 = Charpin 1986, 344–357), while Ni-saba\* writes the king’s name and transmits the tablet’s information to him in her Egeštu (Enlil-bāni A 47–56, see Polonsky 2002, 147f.). Also, the tablet is described as brought down from the interior of heaven by the messenger Lamasaga (Bau A b 3 = Sjöberg 1974, 163, 166, 172). The Akk. texts portray the t. as a means for the deities to record and take account of individuals and their actions (KAR 109: 23; ABL 545: 8). The depictions of the t. demonstrate that it keeps a record of human beings, their deeds, and their life span, and that this information can be transmitted from heaven to earth.

This concept is further reinforced by the fact that the t. can be directly related to the tablet of destiny, written at the time of the determination of fate (Schicksal\* A. § 13; see Polonsky 2002, 146–148, 419–424; see also examples in CAD s. v. *le'u b4'*). The t. should also be associated with descriptions of a lapis lazuli tablet or a tablet of heavenly stars (Polonsky 2002, 421 n. 1261f.). The equation of the t. with the tablet of destiny means that the decisions of the gods are written upon it and it serves as a means for human beings to learn and interpret their decreed fate.

Charpin D. 1986: Le clergé d’Ur au siècle d’Hammurapi (= HEO 22). – Focke K. 1998: Die Göttin Nin-imma, *ZA* 88, 196–224. – Polonsky J. 2002: The rise of the Sun God and the determination of destiny in ancient Mesopotamia (PhD Univ. of Pennsylvania). – Sjöberg Å. W. 1973: Nungal in the Ekur, *AfO* 24, 19–46; id. 1974: A hymn to <sup>d</sup>Lama-sa<sub>6</sub>-ga, *JCS* 26, 158–177.

J. Barrabee

**Tafel des Lebens.** B. Hurritisch.

In dem in mittelheth. Schrift geschriebenen Exemplar der 10. Tafel des *itkalzi*-Rituals KUB 29, 8+ (= ChS 1/1, Nr. 9; CTH 784) heißt es in iii 40–42: *pušši=b* ... *keraži* ... <sup>d</sup>*STAR-ga=ž* <sup>d</sup>*Nabarbi=ž* *šeġurni=b*=  
*n(e)=e tuppi=n(e)=e niv=ōž=i=ll=antin* „..., Šavoška (Šauška\*) (und) Nabarbi\* mögen dein langes ... auf die Tafel des Lebens